

Distr.: General  
18 March 2004  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة الرابعة

جنيف، ٣-١٤ أيار/مايو ٢٠٠٤

البند ٤ (أ) '٣' من جدول الأعمال المؤقت\*

تنفيذ مقترحات العمل من الفريق الحكومي الدولي  
المعني بالغابات/المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات  
وخطط عمل منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات:  
التقدم احرز في التنفيذ: الجوانب الاجتماعية والثقافية  
للغابات

### رسالة مؤرخة ٥ آذار/مارس ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لسويسرا والقائم بالأعمال لإندونيسيا لدى الأمم المتحدة

نتشرف بإبلاغكم أن حكومتي إندونيسيا وسويسرا ستشتركان في استضافة اجتماع دولي بشأن موضوع "اللامركزية، النظم الاتحادية في الحراجة وبرامج الحراجة الوطنية" (حلقة عمل إنترلاك)، وهو مبادرة قطرية لدعم منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، وذلك في إنترلاك، سويسرا في الفترة من ٢٧ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٤. وسيشترك أيضا في استضافة حلقة العمل المركز الدولي لمركز البحوث الحرجية الدولية كما ستشارك في رعايته حكومات كل من الاتحاد الروسي وأوغندا والبرازيل وغانا، وكندا، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة الأمريكية. وستوفر الدعم التقني للاجتماع كل من أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، والمرفق الوطني للبرامج الحرجية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وبرنامج الغابات التابع للبنك الدولي، والمنظمة الدولية للأخشاب المدارية، والصندوق العالمي للطبيعة ومعهد الموارد العالمية.



وفيما يلي أهداف حلقة عمل إنترلاكن:

- تحليل آثار اللامركزية في الجوانب الرئيسية لإدارة الغابات لغرض وضع برامج الحرجة الوطنية وتحديد الاستراتيجيات التي ستمكن بفضلها هذه البرامج من معالجة هذه القضية بفعالية؛
- تبادل خبرات البلدان التي تبنت اللامركزية في نظمها الحرجية منذ بعض الوقت مع البلدان التي تخضع حالياً لعمليات لا مركزية سريعة، بما في ذلك الجوانب الانتقالية للامركزية؛
- استخلاص الدروس المستفادة من البلدان التي نفذت اللامركزية للاستفادة منها، حيثما أمكن، في البلدان الأخرى التي هي بصدد القضاء على المركزية؛
- إعداد أفكار ومقترحات لغرض البحث تتعلق باللامركزية، ونظم الحرجة الاتحادية/المركزية وتأثيرها على البرامج الحرجية الوطنية لينظر فيها منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات.

وستعقد حلقة عمل إنترلاكن قبل الدورة الرابعة للمنتدى بأسبوع واحد. ولذلك سيتاح فقط نص التقرير غير المحرر في الدورة لتيسير عمل المنتدى بشأن القضايا ذات الصلة. وسيقدم التقرير النهائي في وقت لاحق في شكل وثيقة رسمية من وثائق الدورة الخامسة للمنتدى.

وسأكون ممتناً إذا تكرمت بإصدار هذه الرسالة كوثيقة من وثائق الدورة الرابعة للمنتدى.